

Bienveillance, compassion et esprit communautaire ancrés dans la foi

Catholic
Children's Aid Society
of Hamilton



Société d'aide à l'enfance
catholique
de Hamilton

RAPPORT ANNUEL À LA COMMUNAUTÉ

2020-2021

NOTRE VISION COMMUNE

- DES ENFANTS ET DES JEUNES EN SÉCURITÉ ET ÉPANOUIS
- DES FAMILLES RESPONSABILISÉES ET BIEN OUTILLÉES
- DE FORTES COMMUNAUTÉS



MESSAGE DU PRÉSIDENT DU CONSEIL ET DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

Au cours de la dernière année, nous avons fait des progrès, apporté des changements et atteint bon nombre des buts que nous nous étions fixés pour garantir le succès des gens que nous servons à la Société d'aide à l'enfance catholique de Hamilton. C'est par la compassion et la bienveillance que nous avons les uns pour les autres et pour notre clientèle que nous aidons les parents, les familles et les collectivités à bien prendre soin de leurs enfants. Notre mission consiste à contribuer à la création d'un monde où les enfants et les jeunes peuvent vivre et s'épanouir en toute sécurité, où les familles peuvent grandir et où les liens communautaires sont resserrés grâce à la compassion et à la justice.

Nous avons de nombreux héros au sein de notre organisation. Le personnel de la Société d'aide à l'enfance catholique de Hamilton a relevé les défis posés par la pandémie mondiale de Covid-19. Malgré les nombreux obstacles, notre prestation de services a connu une forte croissance, grâce à notre personnel dévoué qui a travaillé d'arrache-pied pour s'assurer que les enfants, les jeunes et les familles que nous servons sont soutenus durant cette période difficile.

Progresser vers la modernisation des services de bien-être de l'enfance

Au cours de la dernière année, les services de bien-être de l'enfance se sont considérablement transformés. Le gouvernement a annoncé une reconception de ces services, assortie de piliers clés pour orienter le secteur. La stratégie du gouvernement consiste à réorganiser le système de bien-être de l'enfance en se concentrant précisément sur les enfants et les jeunes afin de jeter des bases solides pour les familles. Avec la modernisation des services de bien-être de l'enfance, notre organisation a adopté plusieurs mesures en vue d'éliminer les disparités qui ont des effets néfastes sur un grand nombre de nos familles. La reconception des services de bien-être de l'enfance sera axée sur l'amélioration de la prévention communautaire pour garantir des services de grande qualité, appropriés sur le plan culturel et réellement adaptés aux besoins des enfants, des jeunes et des familles. Nous mettrons davantage l'accent sur l'importance de la collaboration entre tous les secteurs qui soutiennent les familles pour aider celles-ci à surmonter les difficultés auxquelles elles font face et qui peuvent mener à une intervention des services de bien-être de l'enfance. La reconception des services de bien-être de l'enfance est un vaste projet qui prendra du temps. Nous nous engageons cependant à faire ce qu'il faut à long terme pour que les choses soient faites correctement et que les enfants, les jeunes et les familles soient au cœur de tout ce que nous faisons. La sécurité et la réussite de tous les enfants et les jeunes constituent une priorité absolue.

Conformément au renouvellement des services de bien-être de l'enfance, la Société d'aide à l'enfance catholique de Hamilton s'est associée à des ressources communautaires afin d'aider à mettre en place une approche de collaboration et d'inclusion pour garder les familles unies. Notre travail avec le réseau de santé mentale Shalem par le biais du programme WrapAround contribuera à faire en sorte que les enfants et les familles puissent faire entendre leurs voix et qu'ils participent aux décisions pour trouver des solutions.

Engagement à l'égard de la diversité, de l'équité, de l'inclusion et de la responsabilisation

Notre organisation valorise ce qui rend chaque personne unique et s'engage à appliquer des mesures d'équité, d'inclusion et de responsabilisation pour l'ensemble de notre personnel et des bénéficiaires de services, afin de les aider à participer pleinement aux décisions qui ont un impact sur leur quotidien.

L'organisation a franchi une étape très importante au cours de la dernière année. Nous avons amélioré la prestation de services et pris des mesures pour consolider nos liens avec la communauté francophone, grâce à l'obtention de la désignation partielle à titre d'organisme offrant des services en français. Nous sommes très fiers de pouvoir compter sur une équipe d'employés bilingues dotée des ressources nécessaires pour servir la clientèle francophone. Nous continuerons de travailler avec nos partenaires communautaires pour promouvoir et développer des programmes novateurs axés sur des résultats positifs.

Les pratiques anti-oppressives demeurent partie intégrante de notre mission et de nos valeurs. Elles s'inscrivent dans notre prestation de services et dans notre façon de travailler avec les enfants, les jeunes et les familles. Cette année, notre organisation a effectué une vérification de l'équité afin d'analyser sous un angle critique les possibilités de croissance et de changement. Cet exercice a facilité l'élaboration de l'énoncé sur l'équité, approuvé par notre conseil d'administration, qui orientera les changements apportés par l'organisation à l'avenir. Nous reconnaissons l'oppression systémique dans le cadre de notre prestation de services et nous attaquons au problème; nous allons continuer de viser l'excellence dans tout ce que nous faisons.

Les sociétés d'aide à l'enfance doivent souvent composer avec des problèmes financiers et à cet égard, la sollicitude de la communauté est une source d'inspiration. Nous remercions sincèrement tous nos donateurs et commanditaires et tous les membres de la communauté qui ont soutenu notre organisation cette année. Nous vous en sommes reconnaissants. Merci d'incarner l'essence de la bienveillance, de la compassion et de l'appartenance communautaire.

Maintenant plus que jamais, nous sommes déterminés à atteindre les meilleurs résultats possible pour les enfants, les jeunes et les familles que nous soutenons, et nous avons bon espoir d'y arriver. Nous continuerons d'ouvrir nos cœurs et d'être à l'écoute pour créer des liens solides et contribuer à la guérison des personnes qui en ont le plus besoin. Nous regardons maintenant vers la prochaine année et tous les résultats positifs qu'elle apportera.



David Hennick
Président du conseil d'administration



Rocco Gizzarelli
Directeur général

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Le conseil d'administration s'est engagé à promouvoir la diversité, l'équité et l'inclusion. Lorsque des enjeux sont présentés devant le Conseil, les membres apportent à la table leurs perspectives diversifiées. Au moment de recruter de nouveaux membres, le Conseil fait appel à un tableau de la diversité qui contient un vaste éventail d'éléments sur la représentation (secteur d'activités, région géographique, genre, ethnicité, Premières Nations, Métis, Inuit, francophone, jeune) ainsi que sur les compétences et l'expérience. Le Conseil concrétise aussi cet engagement de la façon suivante :

- Mise en place de processus liés à la nomination et à l'orientation des membres favorisant la diversité, l'équité et l'inclusion;
- Participation à des séances de formation sur l'équité et les mesures anti-oppression;
- Élaboration d'une politique portant sur la diversité, l'équité et l'inclusion.

Engagé envers la diversité, l'équité et l'inclusion



Merci



Cette année, Deborah Lancaster termine son mandat après neuf ans au sein du conseil d'administration de la Société d'aide à l'enfance catholique de Hamilton. Deborah Lancaster soutient notre organisme depuis de nombreuses années et a joué un rôle clé pour appuyer le travail accompli par l'organisme. Elle a prêté son expertise sur le plan du leadership catholique, des événements spéciaux, des ressources humaines, de la collecte de fonds et de la gouvernance. Elle a siégé aux comités de la gouvernance, des nominations et de l'assurance-qualité ainsi qu'au comité directeur du conseil d'administration. Deborah a été une dirigeante inspirante, qui a su épauler efficacement notre organisme au cours d'une période de transition. Au nom de la Société et de tous ses collègues du conseil d'administration, nous la remercions chaleureusement pour sa contribution dans l'accomplissement de la mission de la Société.

Bienvenue!

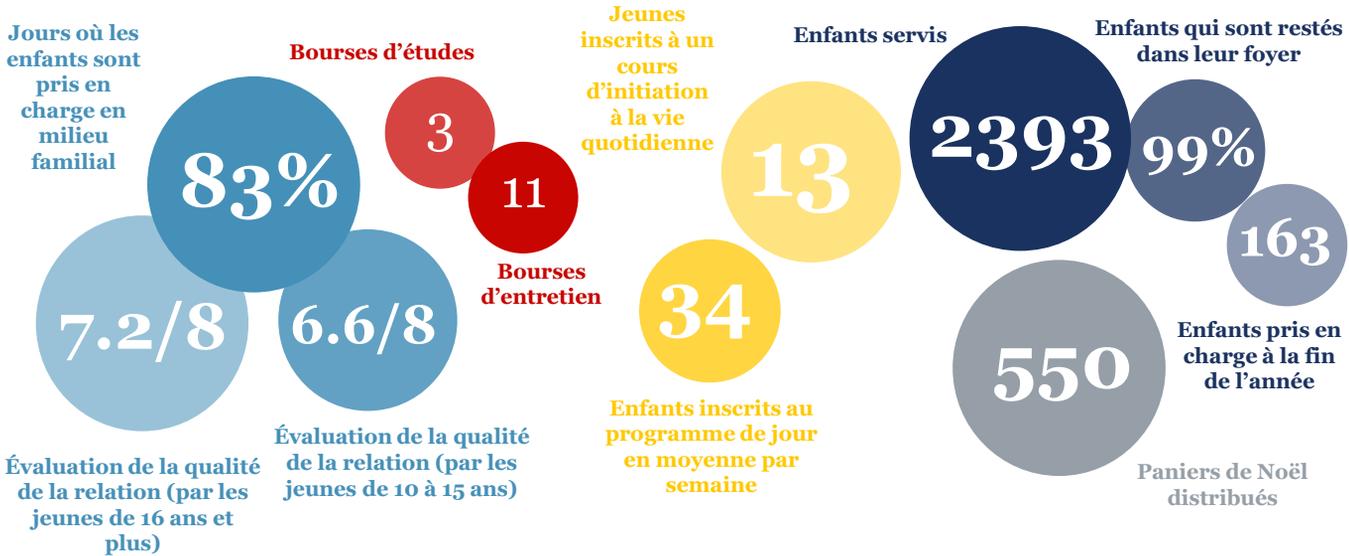
Nous sommes très heureux d'accueillir cette année trois nouveaux membres au sein de notre conseil d'administration.

Michelle Rodney: Michelle possède un éventail d'expériences professionnelles auprès de communautés culturelles et socioéconomiques variées. Elle croit en l'importance de la transparence dans les communications et de la collaboration pour aider les élèves et les familles à acquérir des capacités et pour favoriser des relations fructueuses.

Nora Melara-Lopez: Nora possède de nombreuses années d'expérience auprès de clientèles d'horizons culturels, économiques et sociaux variés. En tant que nouvelle membre du conseil de la Société, ses objectifs sont d'offrir une voix autre et de mettre à contribution les connaissances qu'elle a acquises au fil des ans en travaillant auprès des populations racisées et marginalisées.

Anthony Frisna: Anthony est passionné par les questions d'accessibilité et d'inclusion. En tant que nouveau membre du conseil, Anthony mettra cette passion à contribution pour accroître la sensibilisation à la question de l'accessibilité afin que les enfants de tous les niveaux d'aptitude disposent d'un lieu équitable où s'épanouir.

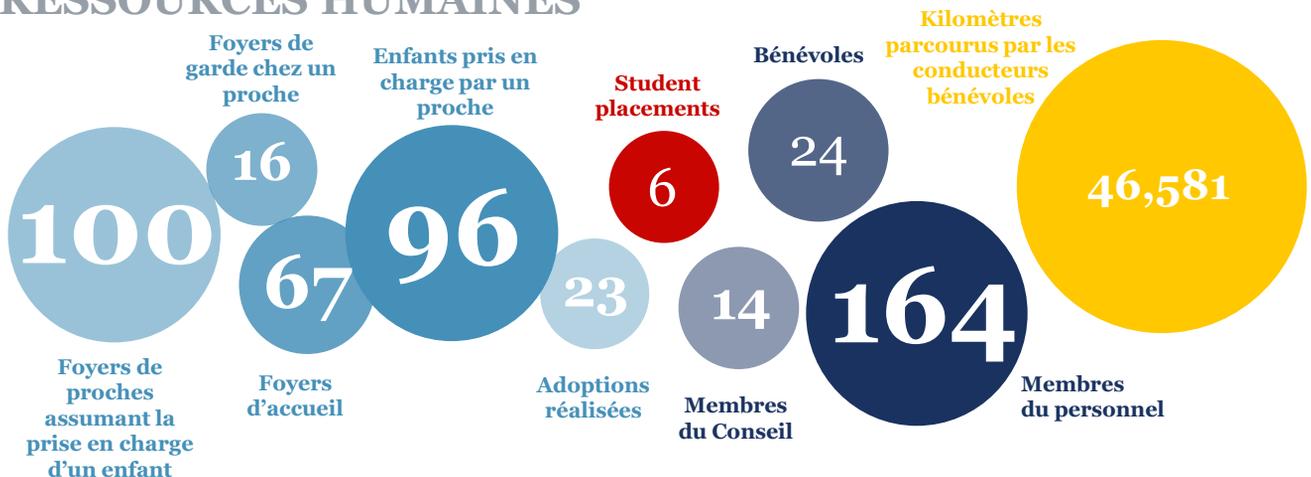
NOTRE MISSION ENFANTS ET JEUNES



SERVICES DE PROTECTION ET DE SOUTIEN À LA FAMILLE



RESSOURCES HUMAINES



DES PERSONNES INSPIRANTES

Bénévoles

Notre organisme est rempli de reconnaissance à l'égard de ses bénévoles, qui donnent de leur temps de manière désintéressée. Que ce soit en mettant l'épaule à la roue lors de nos événements de collecte de fonds, en travaillant comme chauffeur bénévole ou à la coordination de programmes, ces personnes, grâce à leur générosité, font une différence tant auprès de notre personnel que des enfants, des jeunes et des familles que nous servons. Les bénévoles font partie de l'âme de la Société d'aide à l'enfance catholique de Hamilton. En ces temps difficiles, ces gens ont continué d'être présents pour les enfants, les jeunes et les familles de notre communauté qui avaient le plus besoin d'eux. Scott est l'un de nos chauffeurs bénévoles qui donne de son temps pour assurer le transport sécuritaire de personnes que nous servons. Lorsqu'on lui demande ce qui le motive à faire du bénévolat, il répond : « Quand tout le monde au sein d'une communauté prend soin les uns des autres, cela nous rend plus forts. On redonne au suivant, c'est affaire de spiritualité aussi, le fait de savoir qu'il y a autre chose de plus grand que ce qui se passe au quotidien. »



*Scott,
chauffeur bénévole*

Histoire d'une jeune

Le personnel de la Société d'aide à l'enfance catholique de Hamilton trouve son inspiration dans les nombreuses personnes qui franchissent les portes de ses locaux. La persévérance et la détermination dont les jeunes font preuve pour s'ouvrir les portes d'un avenir meilleur nous rappellent les forces qui se trouvent dans notre communauté et l'importance de croire en nous-mêmes. Paige est une personne que nous avons pu voir grandir en étant prise en charge par les services sociaux et nous sommes fiers de la jeune femme qu'elle est en train de devenir. Elle a encouragé d'autres jeunes et d'autres jeunes femmes comme elle à faire appel à notre organisme s'ils ont besoin d'aide. Nous sommes heureux d'avoir pu aider de jeunes personnes comme Paige, afin qu'elles puissent acquérir de l'autonomie et soient en mesure de prendre soin de leur enfant. Paige est d'ailleurs reconnaissante : « Merci aux donateurs, alliés et personnes qui donnent tant de choses et tant de possibilités à tant d'enfants dans la vie. Merci du fond du cœur car, grâce à vous, j'ai pu étudier pour devenir préposée aux services de soutien à la personne, et je suis sûre que vous avez permis à un grand nombre d'enfants de faire des études et leur avez donné, comme à moi, les fournitures dont ils ont besoin pour leur famille. »



L'histoire de Paige

Histoire d'adoption

Même si nous nous efforçons de garder les familles ensemble, nous sommes reconnaissants à l'égard des familles adoptives qui ouvrent leur cœur – et leur demeure – aux enfants qui en ont besoin. Tous les enfants méritent la chaleur, la sécurité et la stabilité que l'on trouve au sein d'une famille stable, où ils se sentiront en sécurité. Dans le récit d'adoption que nous proposons, une famille commence d'abord par accueillir un jeune garçon et avec le temps, tisse des liens toujours plus solides. Bref, Anthony s'est rapidement senti chez lui au sein de cette famille. Avec le soutien de ses parents adoptifs et du personnel de notre organisme, Anthony peut garder contact avec sa famille biologique. Des histoires comme celles-là sont de bons exemples de la façon dont l'approche modernisée qui prévaut de nos jours en protection de l'enfance peut s'allier à des pratiques traditionnelles pour offrir un environnement sûr et stable à un enfant, qui peut ainsi grandir heureux et s'épanouir.



Anthony et sa famille

FAITS SAILLANTS DE L'ANNÉE



S'appuyer sur notre foi

Message de notre conseiller spirituel, Michael Hryniuk

Malgré les restrictions imposées par la COVID-19, la dernière année a été passablement importante en matière d'accompagnement spirituel. Avec l'aide d'un financement offert par la Fondation Ex Corde, nous avons créé et publié nos premiers modules de développement du leadership sur la pratique clinique; nous avons pu continuer à concevoir des modules d'apprentissage sur les aspects moraux, sociaux et vocationnels du leadership fondé sur les valeurs de la foi catholique. Ces modules ont aussi été adaptés afin d'être utilisés auprès des travailleurs de première ligne actuels et à venir, qui les utiliseront pour se familiariser davantage avec notre vision, notre mission, nos valeurs et nos pratiques particulières en tant qu'organisme catholique.

Avec l'arrivée en janvier de Cathie Pead, nouvelle membre au sein de l'équipe, nous avons aussi amorcé un projet pilote visant à lancer des soins en accompagnement spirituel offerts par les équipes de protection de première ligne. Je crois que ce programme pilote est le premier du genre dans le secteur des services courants d'aide à l'enfance au Canada. Il pourra contribuer à la recherche dans les domaines des soins spirituels et des services de protection de l'enfance, et pourrait être adopté éventuellement par d'autres organismes dans la province. Nous avons également conclu un partenariat avec Care Impact, un organisme local d'aide aux familles, afin d'élargir la portée de notre aide directe aux églises locales et de les utiliser comme ressources pour le soutien des enfants, des jeunes et des familles. Je suis très heureux de faire savoir que l'Esprit a vraiment su s'installer dans notre service au cours de la dernière année.

FAITS SAILLANTS DE L'ANNÉE

La dernière année a été marquée par des réalisations remarquables pour notre organisme, notamment sur le plan de la collecte de fonds et de la prestation de services.

Au cœur des défis posés par la pandémie qui se poursuit, nous avons pu bénéficier d'un élan de soutien remarquable dans le cadre de notre tournoi de golf annuel Peder Larsen et nous en sommes extrêmement reconnaissants. Cette année encore, l'événement s'est tenu à guichets fermés et nous avons pu recueillir des fonds qui pourront être réinvestis dans la communauté. Merci à tous les commanditaires et aux invités qui continuent de participer au tournoi chaque année, ce qui permet à l'événement d'avoir des retombées durables pour les enfants, les jeunes et les familles que nous servons. Nos remerciements les plus sincères également à Carol Larsen et à sa famille pour le soutien continu manifesté depuis des années.

La vente aux enchères Serendipity, appuyée avec bienveillance par le diocèse de Hamilton, a adopté une formule virtuelle cette année, alors que nous devons nous adapter afin de respecter les directives liées à la COVID-19. Nous avons été très émus par le soutien manifesté par toutes les personnes qui se sont inscrites et qui ont participé à notre vente. Pendant les deux jours de l'événement, plus de 100 articles ont été mis aux enchères et ont trouvé preneurs. Au cours d'une année remplie d'incertitudes, nous avons puisé de la force dans notre communauté et avons trouvé l'espoir et la sécurité dans la générosité des personnes qui continuent de donner en vue d'améliorer les perspectives d'avenir des enfants, des jeunes et des familles que nous servons.

Au cours de la dernière année, la Société d'aide à l'enfance catholique de Hamilton a obtenu une désignation partielle en tant qu'organisme offrant activement des services en français. Conformément à la réglementation prise en vertu de la Loi sur les services en français, adoptée en 1986, nous nous sommes engagés à tisser des relations plus solides avec notre communauté francophone et à améliorer la prestation de services en mettant sur pied une équipe de personnes aptes à agir de manière proactive lorsqu'elles offrent des services à des clients francophones.

Nous sommes conscients du rôle important de la communauté francophone dans l'établissement de cette province, et qu'il est nécessaire d'accorder une attention particulière à nos communautés vulnérables. En collaboration avec la Société d'aide à l'enfance de Hamilton et avec les services à l'enfance et à la famille de Niagara, nous nous sommes penchés sur les moyens de bâtir la confiance, d'établir des objectifs et de préparer une entente de services qui, en définitive, nous dotera des outils nécessaires pour établir une relation avec la communauté francophone et créer un accès aux services.

La Société d'aide à l'enfance catholique de Hamilton, en collaboration avec son conseil d'administration, a préparé une déclaration sur l'équité. Notre objectif est de faire en sorte que les mots utilisés dans cette déclaration se transforment en actions concrètes au lieu de demeurer simplement de belles paroles. Peu importe la race, la couleur de peau, la religion, le lieu d'origine, la descendance, les croyances, le statut familial ou civil, la citoyenneté, la présence d'un handicap ou d'une incapacité, l'ethnicité, le sexe, l'identité ou l'expression de genre, l'orientation sexuelle, le statut socioéconomique ou l'âge, chaque personne mérite compassion, respect et soutien. La discrimination n'est pas tolérée. Nous continuons de travailler à apporter des changements constructifs, tant entre nos murs qu'ailleurs dans la communauté. Il reste encore beaucoup de travail à faire, et nous espérons que les progrès que nous réaliserons permettront à chaque personne que nous servons de se sentir plus en confiance, plus respectée et en sécurité.

Pour lire la version complète de notre déclaration sur l'équité, [cliquer ici](#).

Un travail de collaboration

Le travail qu'accomplit la Société d'aide à l'enfance catholique de Hamilton est axé sur la collaboration et les partenariats avec des fournisseurs de services communautaires. Il vise à maximiser les possibilités et à obtenir de bons résultats pour les enfants, les jeunes et les familles.

Au cours de la dernière année, nous avons été proactifs afin de favoriser et d'encourager la création de liens au sein de la communauté et nous avons aussi recherché des possibilités de financement pour de nouvelles initiatives communes. Nous avons par exemple mis sur pied de nouvelles initiatives qui, grâce au travail que nous avons accompli, nous ont permis d'améliorer la prestation de services et de renforcer nos partenariats avec les organismes suivants :

Ligue pour le bien-être de l'enfance du Canada
Goodwill
Hamilton Urban Core Health Centre
Hamilton TasteBuds
Centre Lynwood-Charlton pour la santé mentale des enfants
Réseau de santé mentale Shalem
Conseil de planification sociale
Women's Mental Health Clinic

Améliorer la prestation de services

Dans le cadre de ses efforts concrets pour éviter que des enfants ou des adolescents soient confiés aux services sociaux, la Société d'aide à l'enfance catholique de Hamilton a conclu un partenariat avec le programme WrapAround du réseau de santé mentale Shalem. À la Société, l'une des valeurs de base associées à la création d'un avenir meilleur pour les jeunes est une communication transparente et une collaboration permettant à la voix des enfants et des familles d'être entendue. Nous offrons des services anti-oppression fondés sur les forces et, grâce à notre association avec le programme WrapAround, nous avons la possibilité de renforcer notre approche et d'assurer la participation des enfants, des adolescents et des familles à la prise de décisions.

Au fil des mois, alors que plus de familles étaient confrontées à des difficultés, le gouvernement de l'Ontario a alloué un financement ponctuel pour aider à répondre aux besoins en santé mentale des familles que nous servons. Tout le financement versé a été utilisé avant la date limite du 31 mars 2021.

Notre organisme a aussi été en mesure d'obtenir des fonds du Centre Lynwood Charlton, chef de file de la santé mentale, pour offrir un soutien adapté sur le plan culturel, des services gestion de crise et des services thérapeutiques de courte durée aux jeunes pris en charge et aux familles que nous servons.

Cette année, nous avons aussi déposé une demande qui nous a permis d'obtenir une subvention de la Hamilton Community Foundation pour aider les personnes bénéficiant de nos services durant la pandémie. Tout l'argent de la subvention a été utilisé pour venir en aide à nos jeunes et à nos familles des services de placement chez un proche.

Notre travail est motivé par notre respect pour les droits de tous les enfants et par notre engagement à tenir compte du caractère unique de chaque enfant et de chaque adolescent que nous servons. Nous tenons compte des particularités de chaque enfant ou adolescent et de chaque famille ou communauté, et nous leur offrons des services dans le respect de leur culture, de leurs traditions, de leur race et de leur identité sociale. Nous sommes déterminés à mettre à contribution et à mobiliser les parents afin d'améliorer les perspectives des enfants, des jeunes et des familles et à faire en sorte que tous participent au processus de décisions qui les touchent avec l'aide de leur communauté.

MERCI À NOS PRINCIPAUX ALLIÉS

- A. Joseph Mechanical
- ACI Brands
- Anne Arajs
- BAASS Business Services Inc.
- Barry Herring
- Beatrice Kemp
- Bergmanis Preyra LLP
- Brownlow Family
- Brownlow Partners Management
- Carmen's
- Carol Larsen
- CHML Children's Fund
- Climb Consulting
- Collective Arts Brewing
- Combined Insurance
- CYO
- Deb & Ken Lancaster
- Deborah Barfknecht Family Law
- Deville Electric
- DiNardo Family
- Diocese of Hamilton
- Dixon Family Chiropractic
- Dr. Natalie Gaik
- Dr. Valerie Nicholson
- Electrical Materials Company
- Festitalia
- Gallagher
- Gatto CPA
- Good Shepherd
- GW Thompson Pawnbroker & Jewellers
- Hamilton Community Foundation
- Hamilton Golf & Country Club Foundation
- Hamilton Police Services – Project Concern
- Hamilton Tiger-Cats
- Harrison & Diane Arrell
- Heather Steigvilas
- Heather York
- Herring-Stewart Holdings
- Hoecht Galvin Kai
- HTD Canada
- HydroPool Hot Tubs
- Immaculate Conception Catholic Elementary
- Imran Kamal
- Jackie Bajus
- Johnson & Johnson
- Johnston Motor Sales
- Knights of Columbus Council 6579
- Laura Bielak
- Leland Industries, Inc.
- Lintack Architects
- Lise Bazoian
- LiUNA Local 837
- Liza Sheard and Mark Sazio
- Marlene Dei-Amoah
- McFeeters Enterprises
- Minuteman Press
- MNP
- Morley Air Systems
- Ms. Frances Roesch & Dr. William Pyle
- Paulo Fragata & Family
- PJKJ Law
- Queenston Group Insurance
- Rankin Construction
- RBC
- Rocco Gizzarelli & Ken Coit
- Roque Roofing
- Rotary Club of Ancaster AM
- Ruth Larsen
- San Remo Lighting
- Sarah Goulet
- Scarfone Hawkins LLP
- Sheila Mahony
- Sisters of St. Joseph
- Smith's Funeral Home
- Spallacci Group
- Stacey Leger
- Stephen J. Dunn Insurance Agency
- Sts. Peter & Paul Catholic Elementary
- Susan Goulet
- Theresa Mahony
- Thomas Moriarty
- Tia Mahon
- Urban Solutions Planning & Land Development Consultants, Inc.
- Ylan Nguyen & Family

RÉSULTATS FINANCIERS, REMERCIEMENTS ET COORDONNÉES

Rapport financier de la Société d'aide à l'enfance catholique de Hamilton	
Pour l'année terminée le 31 mars 2021	
	2020/2021
Sommes reçues de la province de l'Ontario	23,317,606
Autres revenus	2,273,755
Total des revenus	25,591,361
Salaires et traitements	11,526,387
Avantages sociaux	3,443,290
Déplacements	167,942
Formation et recrutement	130,800
Charges locatives	480,470
Services professionnels non liés aux clients	251,687
Charges de programmes	557,335
Paieement des frais de pension	4,949,515
Services professionnels liés aux clients	528,160
Besoins personnels des clients	1,093,907
Santé et services connexes	209,094
Promotion et publicité	42,638
Administration de bureau	240,426
Subventions ciblées	757,620
Autres	402,782
Technologie	147,869
Total des dépenses	24,929,922
Excédents des revenus sur les dépenses avant amortissement	661,439
Amortissement	102,044
Excédent (insuffisance) des revenus sur les dépenses	559,395



Toute notre gratitude à l'évêque Douglas Crosby

Nous sommes reconnaissants à l'évêque de Hamilton, Douglas Crosby, OMI, pour son soutien et ses conseils.

Il procure à toute la Société un soutien financier, moral et spirituel.

Nous pouvons toujours compter sur lui. Mille fois merci!

Pour en savoir plus, consultez le site www.hccas.ca ou suivez-nous dans les médias sociaux à [@hamiltonccas/](https://twitter.com/hamiltonccas) [@ccashamilton](https://www.instagram.com/ccashamilton).



Communiquez avec nous

Société d'aide à l'enfance catholique de Hamilton

735, rue King E., Hamilton (Ontario) L8M 1A1

Téléphone : 905 525-2012 (services en anglais)

Téléphone : 1 855 550-3571 (services en français)

Après les heures de bureau : 905 522-8053

www.hccas.ca